

ХУТОРОК
русская

*

СВЕТЛАЯ ЗВЕЗДА
коми

*

АЙНАМКОЗ
казахская

*

ПЕСЕНКА О ЧЕРНОМ БАРАШКЕ
польская

ДЛЯ ГОЛОСА

В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО (БАЯНА)

Выпуск 4



ХУТОРОК

(Русская народная песня)

Слова А. КОЛЬЦОВА

Обработка А. ТИТОВА

Не спеша, широко

Баян

Голос

mf

За ре - кой, на го - ре, лес зе - ле - ный шу - мит; под го.

рой, за ре - кой, ху - то - ро - чек сто - ит, под го - рой, за ре.

кой, ху - то - ро - чек сто - ит. В том ле - су со - ло.

вей гром-ко пе - сни по - ет; мо - ло - да - я вдо - ва в ху - то -

-роч - ке жи - вет, мо - ло - да - я вдо - ва в ху - то.

Для повторения // Для окончания

-роч - ке жи - вет. // пе - сни по - ет.

2. В эту ночь—полуночь
Удалой молодец
Хотел быть, навестить
Молодую вдову...
На реке рыболов
Поздно рыбу ловил,
Погулять, ночевать
В хуторочек приплыл.

3. Опоздился купец
На дороге большой;
Он свернул ночевать
Ко вдове молодой.
Засветился огонь,
Закурилась изба;
Для гостей дорогих
Стол готовит вдова.

4. За столом с рыбаком
Уж гуляет купец,
(А в окошко глядит
Удалой молодец...)
И пошел с рыбаком
Купец песни играть,
Молодую вдову
Обнимать, целовать.

5. Не стерпел удалой,
Загорелась душа,
И—как глазом моргнуть—
Растворилась изба...
И с тех пор в хуторке
Уж никто не живет;
Лишь один соловей
Громко песни поет...

СВЕТЛАЯ ЗВЕЗДА

(Коми народная песня)

Обработка и русский текст Ю. ОБЪЕДОВА

Достаточно свободно

Ф-п.
(Баян)

mf *ten.* *pp*

sostenuto

7 М М

Detailed description: This block shows the piano introduction. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff begins with a melody in 3/4 time, marked *mf*. The bass staff provides a harmonic accompaniment. The piece concludes with a *pp* (pianissimo) dynamic and a *ten.* (tenuto) marking. Fingerings 7, M, and M are indicated for the final notes.

Очень тепло

p *cresc.*

Ты взой-ди, звез-да ве-чер-ня-я! Из-за об-лач-ка вый-ди,

p пр.р. *cresc.* М

Detailed description: This block contains the first two lines of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line starts with a piano (*p*) dynamic and includes a crescendo (*cresc.*). The lyrics are: "Ты взой-ди, звез-да ве-чер-ня-я! Из-за об-лач-ка вый-ди,". The piano accompaniment features a *p* dynamic and a *пр.р.* (ritardando) marking. The piece ends with a *cresc.* marking and a fermata over the final note. Fingerings М and М are indicated.

cresc.

по-над ро-ще-ю блес-ни, по-над ро-ще-ю блес-

p Б М М М 7 Б Б 7 Б Б

Detailed description: This block contains the third and fourth lines of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line continues with a crescendo (*cresc.*). The lyrics are: "по-над ро-ще-ю блес-ни, по-над ро-ще-ю блес-". The piano accompaniment features a *p* dynamic and includes various fingerings: Б, М, М, М, 7, Б, Б, 7, Б, Б. The piece concludes with a fermata over the final note.

f *p* *ten.*

-ни!

più f *morendo* М М

Detailed description: This block contains the final line of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line starts with a forte (*f*) dynamic, then a piano (*p*) dynamic, and ends with a *ten.* (tenuto) marking. The lyrics are: "-ни!". The piano accompaniment features a *più f* (pianissimo) dynamic and a *morendo* (ritardando) marking. The piece concludes with a fermata over the final note. Fingerings М and М are indicated.

p

Выйди, выйди, ду-ша - де - ви-ца! За ка-ли-точ-ку вый - ди, бе-лой ле-бедь-ю прой.

Для повторения

f

- дись! Бе - лой ле - бедь - ю ты прой - дись!

Для окончания

// - лят!

ten.

pp

pp

pp

2. Вышла б, вышла б звезда светлая,
В быстру речку взглянула,—
Застит туча черная...

Вышла б, вышла б душа-девица
За ворота тесовы,
Да родные не велят...

АЙНАМКОЗ*)

Казахская народная песня

Слова Мухита МЕРАЛИЕВА (1841-1918)
Русский текст В.Фогельсона

Обработка Б.Г. ЕРЗАКОВИЧА

Широко. Печально

f

росо ассеі.

rit. *mf*

Где ты ходишь, Ай - нам -

f

- коз, ска - жи, от - веть ско - рей?

mf *p*

Од - на степь рас - ска - жет все, ой, Ай - нам - коз, о

mf *p*

Б Б Б М

The musical score is written for voice and piano. It begins with a piano introduction in 4/4 time, marked 'Широко. Печально' and 'f'. The piano part features a prominent triplet accompaniment. The vocal line enters with the lyrics 'росо ассеі.' and continues with 'Где ты ходишь, Ай - нам -'. The tempo and dynamics change to 'rit.' and 'mf'. The piano accompaniment continues with triplets and includes fingering and fingering numbers (7, M, 3, 7, 7, 3, M, 7, 3, M). The vocal line continues with '- коз, ска - жи, от - веть ско - рей?'. The piano part includes a five-fingered scale-like passage. The tempo and dynamics change to 'mf' and 'p'. The vocal line continues with 'Од - на степь рас - ска - жет все, ой, Ай - нам - коз, о'. The piano part includes a section with a 5/4 time signature and a 'p' dynamic. The score concludes with the letters 'Б Б Б М' above the piano part.

*) Айнамкоз—женское имя

рассо acceler.

rit.

люб - ви мо - ей, ой.

M

mf

з М М з М М з М М з

a tempo

Шепчет имя Ай - нам_коз, со мной степ.ной ко.виль.

mf

f

По.ет ве.тер песнь мо.ю, ой, Ай - нам - коз, в ти.

mf

p

М М М М

- ши но - чей, ой.

з М М з М М з М М з

з М М з М М з М М з

Где ты ходишь, Айнаккоз, Нет мне счастья, Айнаккоз,
 Скажи, ответь скорей!?! О, нет—без твоих глаз!
 Одна степь расскажет все, Во сне вижу я, как мчит,
 Ой, Айнаккоз, о любви моей. Ой, Айнаккоз, конь мой верный нас.
 Шепчет имя Айнаккоз, Ты сидишь со мной в седле,
 Со мной степной ковыль. Со мной, ой, Айнаккоз!
 Поет ветер песнь мою, Когда ж час наступит тот,
 Ой, Айнаккоз, в тиши ночей, ой, Ой, Айнаккоз, счастливый час?

ПЕСНЯ О ЧЕРНОМ БАРАШКЕ

Польская народная песня

Русский текст Л. ГЛАЗКОВОЙ

Обработка М. ИОРДАНСКОГО

В свободном движении

mf

tr

1. —Где про - па - дал ты, чер - ный ба - ра - шек, чер - ный ба - ра - шек?
 2. —Что ты там де - лал, чер - ный ба - ра - шек, чер - ный ба - ра - шек?

tr

—К ста - ро - му мель - ни - ку бе - гал я в гост - и. К ста - ро - му мель - ни - ку
 —С мель - ни - ком вмес - те мо - лол - я пше - ни - цу. С мель - ни - ком вмес - те мо -

бе - гал я в гос - ти.
лол я пше - ни - цу.

mf Б М В

3. — Чем же в гос - тях те - бя у - го - ща - ли,

тр Б М

черный ба - ра - шек? — Вкусными клецка - ми, пи - вом и ме - дом. Вкусными

М Б В

клецка - ми, пи - вом и ме - дом.

mf Б М В

mp

—Как от - ды - хал ты,

черный ба - ра - шек, черный ба - ра - шек?—С мель-ни-ком вме-сте на

мяг-кой пе - ри - не. С мель-ни-ком вме-сте на мяг - кой пе - ри - не.

f

Б Б М Б 7 7 Б

This system shows the piano accompaniment for the first system of music. It features a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The bass clef part includes chord markings: Б, Б, М, Б, 7, 7, Б. The music is marked with a forte (*f*) dynamic.

mf

—Что же дро-жишь ты, чер-ный ба-ра-шек. чер-ный ба-

This system shows the vocal line for the first system of music. It is marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics are: —Что же дро-жишь ты, чер-ный ба-ра-шек. чер-ный ба-

mf

Б Б Б М Б М

This system shows the piano accompaniment for the second system of music. It features a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The bass clef part includes chord markings: Б, Б, Б, М, Б, М. The music is marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic.

-ра-шек? —Мель-ник ед-ва ме-ня не за-ре-зал. В дыр-ку за-

This system shows the vocal line for the second system of music. The lyrics are: -ра-шек? —Мель-ник ед-ва ме-ня не за-ре-зал. В дыр-ку за-

Б Б 7 7 М Б

This system shows the piano accompaniment for the third system of music. It features a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The bass clef part includes chord markings: Б, Б, 7, 7, М, Б. The music is marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic.

.бо - ра у - дра л я по - спеш - но.

—Где пропадал ты, черный барашек,
 —К старому мельнику бегал я в гости.
 —Что ты там делал, черный барашек,
 —С мельником вместе молот я пшеницу.

—Чем же в гостях тебя угощали,
 —Вкусными клецками, пивом и медом.
 —Как отдыхал ты, черный барашек,
 —С мельником вместе на мягкой перине.

—Что же дрожишь ты черный барашек,
 —Мельник едва меня не зарезал.
 В дырку забора удрал я поспешно.

НАРОДНЫЕ ПЕСНИ
 Выпуск 4

Индекс 9—3—2

Редактор А. Савенков
 Техн. редактор А. Мамонова

Лит. редактор В. Татариннов
 Корректор Э. Полинская

Подписано к печати 25/11-66 г. А 13121. Формат бумаги 60×90¹/₈. Печ. л. 1.5. Уч.-изд. л. 1.5.
 Тираж 5240 экз. Изд. № 3283. Т. п. 66 г. — № 555. Заказ 478

Издательство «Музыка», Москва, набережная Морриса Тореза, 30

Московская типография № 17 Главлитграфпрома Государственного комитета Совета
 Министров СССР по печати, ул. Щилок, 18